

**SV SLADDLAMPA LED**

BRUKSANVISNING

Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning.
Spara den för framtida bruk.
(Original bruksanvisning).

NO LEDNINGSLAMPE LED

BRUKSANVISNING

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.
Ta vare på den for fremtidig bruk.
(Oversettelse av original bruksanvisning).

DA LED-LAMPE MED LEDNING

BETJENINGSVEJLEDNING

Vigtigt! Læs betjeningsvejledningen før brug.
Gem den til senere brug.
(Oversættelse af den originale vejledning).

PL LAMPA Z PRZEWODEM LED

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość.
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji).

EN CORD LAMP LED

OPERATING INSTRUCTIONS

Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference.
(Translation of the original instructions).

DE LED-KABELLEUCHTE

BEDIENUNGSANLEITUNG

Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen!
Für die zukünftige Verwendung aufbewahren.
(Bedienungsanleitung im Original).

FI VALAISIN LED

KÄYTTÖOHJE

Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä!
Säilytä se myöhempää käyttöä varten.
(Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta).

FR LAMPE LED À CORDON ÉLECTRIQUEW

MODE D'EMPLOI

Important! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le.
(Traduction des instructions originales).

NL LED-SNOERLAMP

GEBRUIKSAANWIJZING

Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
(Vertaling van de originele instructies).

Värna om miljön!

Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

Verne om miljøet!

Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende lover og regler.

Beskyt miljøet!

Produktet skal bortskaffes i henhold til gjældende regler.

Dbaj o środowisko!

Zużyty produkt należy poddać recyklingowi zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Care for the environment!

Recycle discarded product in accordance with local regulations.

Schützen Sie die Umwelt!

Das entsorgte Produkt muss gemäß den geltenden Bestimmungen recycelt werden.

Suojele ympäristöä!

Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

Pensez à l'environnement

Les appareils hors d'usage doivent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur.

Bescherm het milieu!

Afgedankte producten moeten worden gerecycleerd volgens de van toepassing zijnde regelgeving.



Rätten till ändringar förbehålles.
För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com

Med forbehold om endringer.
Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.com

Ret til ændringer forbeholdes.
Den seneste version af betjeningsvejledningen findes på www.jula.com

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.
Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.com

Jula reserves the right to make changes.
For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Änderungen vorbehalten.
Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Pidätämme oikeuden muutoksiin.
Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: www.jula.com

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications. Vous trouverez la dernière version des consignes d'utilisation sur www.jula.com

Wijzigingen voorbehouden. Voor de recentste editie van de gebruikershandleiding, zie www.jula.com

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Håll sladd och eventuell förlängningsladd borta från skärverktyg, vassa föremål och eventuella andra risker, som våta golv och lösningsmedel.
- Vidrör inte produkten, stickproppen eller sladden med våta händer eller kroppsdelar.
- Använd aldrig produkten i fuktiga utrymmen.
- Kontrollera regelbundet alla elektriska anslutningar och sladdar med avseende på skada. Eventuella fel ska avhjälpas innan lampan används. Låt alltid en behörig elektriker kontrollera ledare och anslutningar.
- Kontrollera att nätspänningen motsvarar märkspänningen på typskylten.
- Använd inte produkten i explosiv miljö, exempelvis i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm. Använd inte produkten i närheten av brännbara material.
- Titta inte direkt in i ljuskällan.
- Använd inte produkten om skyddsglasat är spräckt eller skadat. Om skyddsglasat är spräckt eller skadat ska produkten kasseras.
- Ljuskällan är inte utbytbar. Om den går sönder måste hela produkten bytas.

WARNING!

- **Produkten blir mycket varm under användning – risk för brännskada.**
- **Håll brännbara material borta från produkten.**
- **Säkerställ god ventilation så att produkten får tillräcklig kylning.**

SYMBOLER

	Om skyddsglasat är spräckt eller skadat ska produkten kasseras.
	Skyddsklass II.
	Godkänd enligt gällande direktiv.
	Uttjänt produkt ska sorteras som elskrot.

TEKNISKA DATA

Märkspänning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	4,8 W
Skyddsklass	II
Ljusflöde	330 lm
Färgtemperatur	6500 K

PRODUKTINFORMATIONSBLAG

Leverantörens namn eller varumärke:		ANSLUT	
Leverantörens adress (*):		Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA	
Modellbeteckning:		013665	
Antal värmezoner och/eller -ytor:			
Typ av ljuskälla:			
Belysningsteknik som används:		LED	Rundstrålande eller riktad: NDLS
Ljuskällans typ av sockel (eller annat elektriskt gränssnitt)		fixed in products, connect Mainpower by power cord an plug	
Ljuskälla som ansluts till elnätet eller ljuskälla som inte ansluts till elnätet:		MLS	Uppkopplad ljuskälla (CLS): nej
Ljuskälla med valbar färg:		nej	Hölje: -
Ljuskälla med högluminans:		nej	
Bländningsskydd:		nej	Kan användas med dimmer: nej
Produktparametrar			
Parameter		Värde	Parameter
Allmänna produktparametrar:			
Energianvändning i påläge (kWh/1 000 h), avrundad uppåt till närmaste heltal.		5	Energieffektivitetsklass G
Användbart ljusflöde (Φ_{avb}), med uppgift om huruvida det avser flödet i en sfär (360°), i en vid kon (120°) eller i en smal kon (90°).		330 i Sfär (360°)	Korrelerad färgtemperatur, avrundad till närmaste 100 K, eller intervallet av korrelerade färgtemperaturer som kan ställas in, avrundat till närmaste 100 K.
Effekt i påläge (P_{pl}), uttryckt i watt.		4,8	Effekt i standbyläge (P_{sb}), uttryckt i watt och avrundad till två decimaler.
Effekt i nätverksanslutet standbyläge (P_{net}) för en uppkopplad ljuskälla (CLS), uttryckt i watt och avrundad till två decimaler.		-	Färgåtergivningsindex (CRI), avrundat till närmaste heltal, eller den skala med CRI-värden som kan ställas in.
Yttermått utan separat drivdon, drivdon för belysning och ickebelysnings-delar, i förekommande fall (i mm).	Höjd	460	Spektral effektfördelning i intervallet 250 nm till 800 nm vid full last.
	Bredd	42	
	Djup	42	
Påstående om ekvivalent effekt (*).		-	Om ja, ekvivalent effekt (W)
			Kromaticitets-kordinater (x och y)
			0,312 0,328
Parametrar för ljuskällor av LED- och OLED-typ:			
R9-värde för färgåtergivningsindex		0	Livsängsfaktor
Ljusflödesförhållande		0,93	
Parametrar för ljuskällor av LED- och OLED-typ som ansluts till elnätet:			
Fasfaktor (cos ϕ 1)		0,00	Konsekvent färgåtergivning i McAdamellipser
Påstående om att en ljuskälla av LED-typ ersätter en fluorescerande ljuskälla utan inbyggt förkopplingsdon med viss effekt.		-(b)	Om ja, påstådd ersatt effekt (W)
Flimmermått (Pst LM)		1,0	Mått på stroboskopisk effekt (SVM)
			0,4

(a) "–": ej tillämpligt.

(b) "–": ej tillämpligt..

SIKKERHETSANVISNINGER

- Hold ledning og eventuell skjøteledning borte fra skjæreverktøy, skarpe gjenstander og eventuell annen risiko, som våte gulv og løsemidler.
- Ikke berør produktet, støpselet eller ledningen med våte hender eller kroppsdeler.
- Bruk aldri produktet på fuktige steder.
- Kontroller regelmessig alle elektriske tilkoblinger og ledninger med hensyn til skader. Eventuelle feil skal utbedres før du bruker lampen. La alltid en godkjent elektriker kontrollere ledere og tilkoblinger.
- Kontroller at nettspenningen tilsvarer den nominelle spenningen på typeskiltet.
- Ikke bruk apparatet i eksplosive miljøer, for eksempel i nærheten av brannfarlig væske, gass eller støv. Produktet må ikke brukes i nærheten av brennbare materialer.
- Ikke se rett inn i lyskilden.
- Ikke bruk produktet hvis beskyttelsesglasset er sprukket eller skadet. Hvis beskyttelsesglasset er sprukket eller skadet, må produktet kasseres.
- Lyskilden kan ikke skiftes ut. Hvis den går i stykker, må hele produktet byttes ut.

ADVARSEL!

- **Produktet blir svært varmt ved bruk – fare for brannskade.**
- **Hold brennbart materiale unna produktet.**
- **Sørg for god ventilasjon, slik at produktet får tilstrekkelig kjøling.**

SYMBOLER

	Hvis beskyttelsesglasset er sprukket eller skadet, må produktet kasseres.
	Beskyttelsesklasse II.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiv.
	Uttjent produkt skal sorteres som elektrisk avfall.

TEKNISKE DATA

Nominell spenning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	4.8 W
Beskyttelsesklasse	II
Lysstrøm	330 lm
Fargetemperatur	6500 K

PRODUKTINFORMASJONSBLAD

Leverandørens navn eller varemerke:		ANSLUT	
Leverandørens adresse (*):		Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA	
Modellbetegnelse:		013665	
Antall varmesoner og/eller -flater:			
Type lyskilde:			
Belysningsteknologi som brukes:	LED	Rundstrålende eller rettet:	NDLS
Lyskildens type sokkel (eller annet elektrisk grensesnitt):	fixed in products, connect Mainpower by power cord an plug		
Lyskilde som kobles til strømmettet eller lyskilde som ikke kobles til strømmettet:	MLS	Oppkoblet lyskilde (CLS):	nei
Lyskilde med valgfri farge:	nei	Deksel:	-
Lyskilde med høy luminans:	nei		
Blandet beskyttelse:	nei	Kan brukes med dimmer:	nei
Produktparametere			
Parameter	Verdi	Parameter	Verdi
Generelle produktparametere:			
Energiforbruk i på-modus (kWh/1 000 h), rundet opp til nærmeste heltall.	5	Energieffektivitetsklasse	G
Anvendbar lysstrøm (Φ_{lm}), med opplysning om det gjelder strømmen i en sfære (360°), i en vid kjegle (120°) eller i en smal kjegle (90°).	330 isfære (360°)	Korrelert fargetemperatur, avrundet til nærmeste 100 K, eller intervallet av korrelerte fargetemperaturer som kan stilles inn, avrundet til nærmeste 100 K.	6 500
Effekt i på-modus (P_{on}), uttrykk i watt.	4,8	Effekt i standby-modus (P_{sd}), uttrykk i watt og avrundet til to desimaler.	0,00
Effekt i nettverkstilkoblet standby-modus (P_{net}) for en tilkoblet lyskilde (CLS), uttrykk i watt og avrundet til to desimaler.	-	Fargegjengivelsesindeks (CRI), avrundet til nærmeste heltall, eller den skalaen med CRI-verdier som kan stilles inn.	80
Utvendige mål uten separat drivenhet, drivenhet for belysning og ikke-belysningsdeler, avhengig av hva som gjelder (i mm).	Høyde Bredde Dybde	460 42 42	Spektral effektfordeling i intervallet 250 nm til 800 nm ved full last. Se bilde på siste side
Påstand om ekvivalent effekt (*)	-	Hvis ja, ekvivalent effekt (W)	-
		Kromatisitets-koordinater (x og y)	0,312 0,328
Parametere for lyskilder av LED- og OLED-typen:			
R9-verdi for fargegjengivningsindeks	0	Livslengdefaktor	0,90
Lysstrømførhold	0,93		
Parametere for lyskilder av LED- og OLED-typen som kobles til strømmettet:			
Fasefaktor (cos ϕ)	0,00	Konsekvent fargegjengivelse i McAdam-ellipser	6
Påstand om at en lyskilde av LED-typen erstatter en fluorescerende lyskilde uten innebygd forkoblingsenhet med en viss effekt.	-b)	Hvis ja, påstått erstattet effekt (W)	-
Flimmermål (Pst LM)	1,0	Mål på stroboskopisk effekt (SVM)	0,4

(a) "–": ikke aktuelt.

(b) "–": ikke aktuelt.

SIKKERHEDSMEDDELELSER

- Hold ledningen og eventuelle forlængerledninger væk fra skæreværktøj, skarpe genstande og andre farer, f.eks. våde gulve og opløsningsmidler.
- Rør ikke ved produktet, stikket eller ledningen med våde hænder eller kropsele.
- Brug aldrig produktet i fugtige områder.
- Kontrollér regelmæssigt alle elektriske forbindelser og ledninger for skader. Eventuelle fejl skal udbedres, før lampen tages i brug. Få altid ledere og tilslutninger kontrolleret af en kvalificeret elektriker.
- Kontrollér, at netspændingen svarer til spændingsangivelsen på typeskiltet.
- Brug ikke produktet i eksplosive atmosfærer, f.eks. i nærheden af brandfarlige væsker, gasser eller støv. Brug ikke produktet i nærheden af brændbare materialer.
- Se ikke direkte ind i lyskilden.
- Brug ikke produktet, hvis beskyttelsesglasset er revnet eller beskadiget. Hvis beskyttelsesglasset er revnet eller beskadiget, skal du kassere produktet.
- Lyskilden kan ikke udskiftes. Hvis den går i stykker, skal hele produktet udskiftes.

ADVARSEL!

- **Produktet bliver meget varmt under brug - risiko for forbrændinger.**
- **Hold brændbare materialer væk fra produktet.**
- **Sørg for god ventilation for at sikre tilstrækkelig afkøling af produktet.**

SYMBOLER

	Hvis beskyttelsesglasset er revnet eller beskadiget, skal du kassere produktet.
	Beskyttelsesklasse II.
	Godkendt i henhold til de gældende direktiver.
	Udtjente produkter skal bortskaffes som elektrisk affald.

TEKNISKE DATA

Mærkespænding	230 V, 50 Hz
Effekt	4,8 W
Beskyttelsesklasse	II
Lysstrøm	330 lm
Farvetemperatur	6500 K

PRODUKTINFORMATIONSARK

Leverandørens navn eller varemærke:		ANSLUT	
Leverandørens adresse (*):		Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA	
Modelbetegnelse:		013665	
Antal varmezoner og/eller -flader:			
Type lyskilde:			
Anvendt belysningsteknik:		LED	Rundstrålede eller retningsbestemt: NDLS
Lyskildens fætningsstype (eller anden elektrisk grænseflade)		fast i produkter, slut til elnettet med strømledning i stik	
Lyskilde, som tilsluttes lysnettet, eller lyskilde, som ikke tilsluttes lysnettet:		MLS	Forbundet lyskilde (CLS): nej
Lyskilde med mulighed for at vælge farve:		nej	Kabinet: -
Lyskilde med høj luminans:		nej	
Beskyttelse mod blænding:		nej	Kan bruges med en lysdæmper: nej
Produktparametre			
Parameter		Værdi	Parameter
Generelle produktparametre:			
Energiforbrug i tændt tilstand (kWh/1 000 h), rundet op til nærmeste heltal.		5	Energiklasse G
Nyttelystrøm (Φ_{net}) med angivelse af om der er tale om lysstrømmen i en kugle (360°), i en bred kegle (120°) eller i en smal kegle (90°).		330 i kugle (360°)	Korreleret farvetemperatur, afrundet til nærmeste 100 K, eller det interval af korrelerede farvetemperaturer, der kan indstilles, afrundet til nærmeste 100 K. 6500
Tændt tilstand-effekt (P_{on}), udtrykt i watt.		4,8	Effekt i standbytilstand (P_{sb}), udtrykt i watt og afrundet til to decimaler. 0,00
Effekt i netværksbaseret standbytilstand (P_{net}) for en tilsluttet lyskilde (CLS), udtrykt i watt og afrundet til to decimaler.		-	Farvegengivelsesindeks (CRI), afrundet til nærmeste heltal, eller den skala med CRI-værdier, der kan indstilles. 80
Udvendige mål uden separat styreanordning, lysstyringsdele og ikke-belysningsdele, hvis det er relevant (i mm).	Højde	460	Spektral effektfordeling i området 250 nm til 800 nm ved fuld belastning. Se figur på sidste side
	Bredde	42	
	Dybde	42	
Påstand om tilsvarende virkning (*).		-	Hvis ja, ækvivalent effekt (W) -
			Kromaticitetskoordinater (x og y) 0,312 0,328
Parametre for LED- og OLED-lyskilder:			
R9-værdi for farvegengivelsesindeks		0	Overlevelseshæftor 0,90
Lysstrømsvedligeholdelsesfaktor		0,93	
Parametre for LED- og OLED-lyskilder, der er tilsluttet elnettet:			
Faseforskydningsfaktor (cos ϕ 1)		0,00	Farvekonsistens i MacAdam-ellipser 6
Påstand om, at en lyskilde af LED-typen erstatter en fluorescenslyskilde uden en indbygget forkobling med en vis effekt.		-(b)	Hvis ja, angives det pågældende wattforbrug (i W) -
Flimmer (Pst LM)		1,0	Stroboskopeffekt (SVM) 0,4

(a)"-": ikke relevant.

(b)"-": ikke relevant.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Trzymaj kabel i przedłużacz z dala od narzędzi tnących, ostrych przedmiotów i innych potencjalnych zagrożeń, takich jak mokra podłoga czy rozpuszczalniki.
- Nie dotykaj produktu, wtyku ani przewodu mokrymi rękoma ani innymi częściami ciała.
- Nigdy nie używaj urządzenia w wilgotnych pomieszczeniach.
- Regularnie sprawdzaj, czy żadne złącza i przewody elektryczne nie są uszkodzone. Przed użyciem lampy należy sprawdzić, czy nie jest uszkodzona. Zawsze zlecaj kontrolę przewodów i złączy uprawnionemu elektrykowi.
- Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej.
- Nie używaj produktu w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów. Nie używaj produktu w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Nie patrz bezpośrednio w źródło światła.
- Nie używaj produktu, jeśli klosz jest pęknięty lub uszkodzony. Jeśli klosz jest pęknięty lub uszkodzony, produkt należy wyrzucić.
- Żarówka nie jest wymienna. W razie jej uszkodzenia należy wymienić cały produkt.

OSTRZEŻENIE!

- **Produkt nagrzewa się podczas pracy – ryzyko oparzeń.**
- **Materiały palne należy przechowywać z dala od produktu.**
- **Zapewnij dobrą wentylację, aby umożliwić właściwe chłodzenie produktu.**

SYMBOLE

	Jeśli klosz jest pęknięty lub uszkodzony, produkt należy wyrzucić.
	Klasa ochronności: II.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami.
	Zużyty produkt należy zutylizować jako złom elektryczny.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V~50 Hz
Moc	4,8 W
Klasa ochronności	II
Strumień świetlny	330 lm
Temperatura barwowa	6500 K

KARTA INFORMACYJNA PRODUKTU

Nazwa dostawcy lub znak towarowy:		ANSLUT		
Adres dostawcy (*):		Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA		
Identyfikator modelu:		013665		
Rodzaj źródła światła:				
Zastosowana technologia oświetleniowa:	LED	Bezkierunkowe lub kierunkowe źródło światła:	NDLS	
Rodzaj trzonka źródła światła (lub inne złącze elektryczne):	fixed in products, connect Mainpower by power cord and plug			
Źródło światła zasilane lub niezasilane napięciem sieciowym:	MLS	Połączone źródło światła (CLS):	nie	
Źródło światła z możliwością zmiany barwy światła:	nie	Bańka:	-	
Źródło światła o wysokiej luminancji:	nie			
Ostona przeciwolśnieniowa:	nie	Funkcja ściemniania:	nie	
Parametry produktu				
Parametr	Wartość	Parametr	Wartość	
Ogólne parametry produktu:				
Zużycie energii w trybie włączenia (kWh/ 1 000 h), zaokrąglone w górę do najbliższej liczby całkowitej	5	Klasa efektywności energetycznej	G	
Użyteczny strumień świetlny (Φ_{use}) wskazujący, czy odnosi się on do strumienia w kuli (360°), w szerokim stożku (120°) lub w wąskim stożku (90°)	330 w kuli (360°)	Skorelowana temperatura barwowa, zaokrąglona do najbliższych 100 K, lub zakres skorelowanych temperatur barwowych, zaokrąglony do najbliższych 100 K, jakie można ustawić	6 500	
Moc w trybie włączenia (P_{on}), wyrażona w W	4,8	Moc w trybie czuwania (P_{off}), wyrażona w W, i zaokrąglona do drugiego miejsca po przecinku	0,00	
Moc w trybie czuwania przy podłączeniu do sieci (P_{net}) dla CLS, wyrażona w W, i zaokrąglona do drugiego miejsca po przecinku	-	Wskaźnik oddawania barw, zaokrąglony do najbliższej liczby całkowitej, lub zakres wartości CRI, jakie można ustawić	80	
Wymiary zewnętrzne bez oddzielnego osprzętu sterującego, elementów sterowania oświetleniem i elementów niebędących elementami oświetleniowymi, jeżeli występują (mm)	Wysokość	460	Rozkład widmowy mocy w zakresie 250–800 nm, przy pełnym obciążeniu;	Zob. rys. na ostatniej stronie
	Szerokość	42		
	Głębokość	42		
Deklaracja równoważnej mocy (%)		-	W przypadku odpowiedzi twierdzącej, równoważna moc (W)	-
			Współrzędne chromatyczności (x i y);	0,312 0,328
Parametrar för ljuskällor av LED- och OLED-typ:				
Wartość wskaźnika oddawania barw R9	0	Współczynnik trwałości	0,90	
Współczynnik zachowania strumienia świetlnego	0,93			
Parametry zasilanych z sieci źródeł światła LED i OLED:				
Współczynnik przesuwu fazowego (cos ϕ)	0,00	Jednolitość barwy w elipsach McAdama	6	
Deklaracje, że źródło światła LED zastępuje fluorescencyjne źródło światła bez wbudowanego statecznika o określonej mocy.	-b)	W przypadku odpowiedzi twierdzącej, deklaracja dotycząca zastąpienia (W)	-	
Flimmermått (Pst LM)	1,0	Wskaźnik efektu stroboskopowego (SVM)	0,4	

(a) "–": nie dotyczy; (b) "–": nie dotyczy





SAFETY INSTRUCTIONS

- Keep power cords and extension cords away from cutting tools, sharp objects and other potential risks, such as wet floors and solvents.
- Do not touch the product, plug or power cord with wet hands or other wet parts of your body.
- Do not use the product in wet rooms.
- Check at regular intervals all electrical connections and power cords for damage. Rectify any faults before using the light. Always have the wiring and connections checked by an authorised electrician.
- Check that the mains voltage corresponds to the rated voltage on the type plate.
- Do not use the product in an explosive environment, e.g. near flammable liquids, gas or dust. Do not use the product near flammable materials.
- Do not look directly into the light source.
- Do not use the product if the glass front is cracked or damaged. The product must be discarded if the glass front is cracked or damaged.
- The light source is not replaceable. The entire product must be replaced if it stops working.

WARNING!

- **This product becomes very hot during use. Risk of burns.**
- **Keep combustible materials away from the product.**
- **Make sure there is enough ventilation to prevent the product getting too hot.**

SYMBOLS

	The product must be discarded if the glass front is cracked or damaged.
	Safety class II.
	Approved as per applicable directives.
	Recycle discarded product as electrical waste.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	230 V ~ 50 Hz
Output	4.8 W
Safety class	II
Luminous flux	330 lm
Colour temperature	6500 K

PRODUCT INFORMATION SHEET

Supplier's name or trademark:		ANSLUT	
Supplier's address (*):		Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA	
Model identifier:		013665	
Number of hot zones and/or surfaces.			
Type of light source:			
Lighting technology used:		LED	Non-directional or directional: NDLS
Light source cap-type (or other electric interface):		fixed in products, connect Mainpower by power cord and plug	
Light source connected to mains supply or light source not connected to mains supply:		MLS	Connected light source (CLS): no
Colour-tuneable light source:		no	Envelope: -
High luminance light source:		no	
Anti-glare shield:		no	Dimmable: no
Product parameters			
Parameter		Value	Parameter
General product parameters:			
Energy consumption in on-mode (kWh/1000 h), rounded up to the nearest integer.		5	Energy efficiency class G
Useful luminous flux (Φ_{use}), indicating if it refers to the flux in a sphere (360°), in a wide cone (120°) or in a narrow cone (90°).		330 in sphere (360°)	Correlated colour temperature, rounded to the nearest 100 K, or the range of correlated colour temperatures, rounded to the nearest 100 K, that can be set. 6 500
On-mode power (P_{on}), expressed in W.		4,8	Standby power (P_{stb}), expressed in W and rounded to the second decimal. 0.00
Networked standby power (P_{net}) for CLS, expressed in W and rounded to the second decimal.		-	Colour rendering index, rounded to the nearest integer, or the range of CRI-values that can be set. 80
Outer dimensions without separate control gear, lighting control parts and non-lighting control parts, if any (millimetre).	Height	460	Spectral power distribution in the range 250 nm to 800 nm, at full-load. See image in last page
	Width	42	
	Depth	42	
Claim of equivalent power (*)		-	If yes, equivalent power (W) -
			Chromaticity coordinates (x and y) 0,312 0,328
Parameters for LED and OLED light sources:			
R9 colour rendering index value		0	Survival factor 0,90
The lumen maintenance factor		0,93	
Parameters for LED and OLED mains light sources:			
Displacement factor (cos ϕ)		0,00	Colour consistency in mcdam ellipses 6
Claims that an LED light source replaces a fluorescent light source without integrated ballast of a particular wattage.		[yes/-] (†)	If yes then replacement claim (W) -
Flicker metric (Pst LM)		1,0	Stroboscopic effect metric (SVM) 0,4

(a) "–": not applicable;

(b) "–": not applicable;

SICHERHEITSHINWEISE

- Achten Sie darauf, dass Kabel und Verlängerungskabel von Schneidwerkzeugen, scharfen Gegenständen und anderen Gefahren wie nassen Böden und Lösungsmitteln ferngehalten werden.
- Berühren Sie das Gerät, den Netzstecker oder das Kabel nicht mit nassen Händen oder Körperteilen.
- Das Produkt niemals in feuchten Räumen verwenden.
- Alle elektrischen Anschlüsse und Kabel sind regelmäßig im Hinblick auf Schäden zu kontrollieren. Eventuelle Fehler sind vor Benutzung der Lampe zu beheben. Überlassen Sie das Kontrollieren von Leitungen und Kabeln stets einem Elektriker.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung der Nennspannung auf dem Typenschild entspricht.
- Das Produkt nicht in explosiven Umgebungen verwenden, zum Beispiel in der Nähe brennbarer Flüssigkeiten, Gase oder Stäube. Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.
- Schauen Sie nicht direkt in die Leuchtquelle.
- Wenn das Schutzglas gesprungen oder schadhaft ist, darf das Produkt nicht verwendet werden. Ist das Schutzglas gesprungen oder beschädigt, muss das Produkt entsorgt werden.
- Das Leuchtmittel kann nicht ausgetauscht werden. Falls dieses kaputt geht, muss das komplette Produkt ersetzt werden.

WARNUNG!

- **Das Produkt wird bei der Verwendung sehr heiß – es besteht Verbrennungsgefahr.**

- **Halten Sie brennbares Material von dem Produkt fern.**
- **Stellen Sie eine gute Lüftung sicher und achten Sie darauf, dass das Produkt ausreichend gekühlt wird.**

SYMBOLE

	Ist das Schutzglas gesprungen oder beschädigt, muss das Produkt entsorgt werden.
	Schutzklasse II.
	Zulassung gemäß geltender Verordnung.
	Altprodukte müssen als Elektroschrott entsorgt werden.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	230 V ~ 50 Hz
Leistung	4,8 W
Schutzklasse	II
Lichtstrom	330 lm
Farbtemperatur	6500 K

PRODUKTINFORMATIONSBLETT

Name des Anbieters oder Marke:		ANSLUT	
Adresse des Lieferanten (*):		Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA	
Modellkennung:		013665	
Anzahl der Wärmezonen und/oder Oberflächen:			
Leuchtmitteltyp:			
Verwendete Beleuchtungstechnik:		LED	Rundstrahlend oder Richtstrahl:
Art des Sockels der Lichtquelle (oder andere elektrische Schnittstelle):		fixed in products, connect Mainpower by power cord an plug	NDLS
Leuchtmittel an Netzstrom angeschlossen oder Leuchtmittel nicht an Netzstrom angeschlossen:		MLS	Angeschlossenes Leuchtmittel (CLS):
Leuchtmittel mit Farbwahl:		nein	Gehäuse:
Leuchtmittel mit hoher Leuchtdichte:		nein	-
Blendschutz:		nein	Verwendung mit Dimmer:
nein		nein	
Produktparameter			
Parameter		Wert	Parameter
Wert		Parameter	
Allgemeine Produktparameter:			
Stromverbrauch im Betrieb (kWh/1.000 h), auf die nächstliegende ganze Zahl gerundet.		5	Energieeffizienzklasse
Nutzbare Lichtleistung (Φ_{nut}), die angibt, ob sie sich auf den Lichtstrom in einer Kugel (360 120), in einem breiten Kegel (90 Grad) oder in einem schmalen Kegel (Grad) bezieht.		330 in Kugel (360°)	Korrelierte Farbtemperatur, gerundet auf die nächsten 100 K, oder der Bereich der wählbaren korrelierten Farbtemperaturen, gerundet auf die nächsten 100 K.
Leistung im Betrieb (P_{on}), angegeben in Watt.		4,8	Standby-Leistung (P_{sb}), angegeben in Watt und auf zwei Dezimalstellen gerundet.
Leistung im Standby mit Netzwerkanschluss (P_{net}) für ein angeschlossenes Leuchtmittel (CLS), angegeben in Watt und auf zwei Dezimalstellen gerundet.		-	Farbwiedergabeindex (CRI), gerundet auf die nächste Ganzzahl oder die Skala der CRI-Werte, die eingestellt werden können.
Außenabmessungen ohne separaten Treiber, Beleuchtungstreiber und ggf. nicht beleuchtbare Komponenten (in mm).	Höhe	460	Spektrale Leistungsverteilung im Bereich von 250 nm bis 800 nm bei Volllast
	Breite	42	
	Tiefe	42	
Anspruch mit äquivalenter Wirkung (†).		-	Wenn ja, äquivalente Leistung (W)
			Chromatizitäts-Koordinaten (x und y)
			0,312 0,328
Parameter für LED- und OLED-Leuchtmittel:			
R9-Wert für Farbwiedergabeindex		0	Faktor der Lebensdauer
Lichtstromverhältnis		0,93	
Parameter für LED- und OLED-Leuchtmittel, die ans Stromnetz angeschlossen werden:			
Phasenfaktor ($\cos \phi$)		0,00	Konsistente Farbwiedergabe in McAdamellipsen
Die Behauptung, dass ein LED-Leuchtmittel ein fluoreszierendes Leuchtmittel ohne eingebautes Vorschaltgerät mit etwas Leistung ersetzt.		-(b)	Wenn ja, angegebene Ersatzleistung (W)
Flimmermaß (Pst LM)		1,0	Maß des Stroboskopeffekts (SVM)
			0,4

(a) "–": nicht zutreffend;

(b) "–": nicht zutreffend;

TURVALLISUUSOHJEET

- Pidä johto ja mahdollinen jatkojohto poissa leikkuutyökalujen, terävien esineiden ja muiden vaarojen, kuten märkien lattioiden ja liuottimien, läheisyydestä.
- Älä koske tuotteeseen, johtoon tai pistotulppaan märin käsin.
- Älä koskaan käytä tuotetta kosteissa tiloissa.
- Tarkista säännöllisesti kaikki sähköliitännät ja -johdot vaurioiden varalta. Mahdolliset viat on korjattava ennen valaisimen käyttöä. Pyydä aina valtuutettua sähköasentajaa tarkistamaan johdot ja liitännät.
- Tarkista, että verkkojännite vastaa tyyppikilvessä olevaa nimellisjännitettä.
- Älä käytä tuotetta räjähdysalttiissa ympäristössä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä. Älä käytä tuotetta syttyvien materiaalien lähetyillä.
- Älä katso suoraan valonlähteeseen.
- Älä käytä tuotetta, jos suojalasi on haljennut tai vaurioitunut. Hävitä tuote, jos suojalasi on haljennut tai vaurioitunut.
- Valonlähde ei ole vaihdettavissa. Jos se rikkoutuu, koko tuote on vaihdettava.

VAROITUS!

- **Tuote kuumenee erittäin kuumaksi käytön aikana - palovammojen vaara.**
- **Pidä palavat materiaalit kaukana tuotteesta.**
- **Huolehdi hyvästä ilmanvaihdosta, jotta tuote jäähtyy riittävästi.**

SYMBOLIT

	Hävitä tuote, jos suojalasi on haljennut tai vaurioitunut.
	Suojausluokka II.
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien mukaisesti.
	Käytöstä poistettu tuote on lajiteltava sähköromuksi.

TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite	230 V ~ 50 Hz
Teho	4,8 W
Suojausluokka	II
Valovirta	330 lm
Väriämpötila	6500 K

TUOTETIETOSIVU

Toimittajan nimi tai tavaramerkki:	ANSLUT		
Toimittajan osoite (*):	Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA		
Mallitunniste:	013665		
Lämmitysalueiden ja/tai -pintojen lukumäärä:			
Valonlähteen tyyppi:			
Käytetty valaistustekniikka:	LED	Ympäri säteilevä tai suunnattu:	NDLS
Valonlähteen kannan tyyppi (tai muu sähköliitäntä):	fixed in products, connect Mainpower by power cord an plug		
Valonlähde, joka kytketään sähköverkkoon tai valonlähde, jota ei kytketä sähköverkkoon:	MLS	Yhdistetty valonlähde (CLS):	ei
Valonlähde, jonka väri voidaan valita:	ei	Kotelo:	-
Korkea valotiheys:	ei		
Häikäisy suoja:	ei	Voidaan käyttää himmentimen kanssa:	ei
Tuotteen parametrit			
Parametri	Arvo	Parametri	Arvo
Yleiset tuoteparametrit:			
Päällä-tilan energiankulutus (kWh/1 000 h), pyörästettyä lähimpään kokonaislukuun.	5	Energiatohokkuusluokka	G
Hyötyvalovirta (Φ_{use}) ja ilmoitus siitä, viitataan sille valovirtaan pallossa (360°), leveässä kartiossa (120°) vai kapeassa kartiossa (90°)	330 kuviossa Pallo (360°)	Korreloitu värilämpötila, pyörästettyä lähimpään 100 K:een, tai asetettavien korreloitujen värilämpötilojen alue, pyörästettyä lähimpään 100 K:een.	6 500
Teho päällä-tilassa (P_{on}), (W).	4,8	Teho valmiustilassa (P_{st}), (W), pyörästettyä kahteen desimaaliin.	0,00
Teho verkkoon yhdistetyssä valmiustilassa (P_{net}) yhdistetylle valonlähteelle, (W), pyörästettyä kahteen desimaaliin.	-	Värintoistoindeksi (CRI) pyörästettyä lähimpään kokonaislukuun tai asetettavien CRI-arvojen asteikko.	80
Ulkomitat ilman erillistä ohjausyksikköä, valaistuksen ohjauslaitetta ja muita kuin valaisevia osia (mm).	Korkeus 460 Leveys 42 Syvyys 42	Spektrin tehojakauma välillä 250–800 nm täydellä kuormituksella.	Ks. kuva viimeisellä sivulla
Väittämiä koskien ekvivalenttia tehoa ^(a) .	-	Jos kyllä, ekvivalentti teho (W)	-
		Värikoordinaatit (x ja y)	0,312 0,328
LED- ja OLED-tyyppisten valonlähteen parametrit:			
R9-arvo värintoistoindeksiä varten	0	Elinikäkerroin	0,90
Valovirran suhde	0,93		
Sähköverkkoon kytkettyjen LED- ja OLED-tyyppisten valonlähteen parametrit:			
Vaihekerroin (cos ϕ 1)	0,00	Tasainen värintoisto McAdam-ellipseissä	6
Väittämiä, että LED-tyyppinen valonlähde korvaa loistelampun ilman sisäänrakennettua liitäntälaitetta tietyllä teholla.	-(b)	Jos kyllä, väitetty korvattu teho (W)	-
Välkyntämitta (Pst LM)	1,0	Stroboskooppinen näkyvyyssmitta (SVM)	0,4

(a) "–": ei sovelleta.

(b) "–": ei sovelleta.





CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Tenez le cordon ainsi que les rallonges éventuelles à distance des outils de coupe, des objets effilés et des autres risques éventuels, tels que les sols humides et les solvants.
- Ne touchez pas le produit, la prise ou le câble avec des mains ou des parties du corps humides.
- N'utilisez jamais le produit dans des lieux humides.
- Vérifiez régulièrement si aucune connexion électrique ou cordon n'est endommagé. Tout défaut doit être corrigé avant l'utilisation de la lampe. Demandez toujours à un électricien qualifié de vérifier les conducteurs et les raccords.
- Vérifiez que la tension de secteur correspond à la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement explosif, notamment à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. N'utilisez pas le produit à proximité de matières inflammables.
- Ne regardez pas directement dans la source lumineuse.
- N'utilisez pas le produit si le verre de protection est fissuré ou endommagé. Si le verre de protection est fissuré ou endommagé, le produit doit être mis au rebut.
- L'ampoule n'est pas remplaçable. En cas de casse, le produit doit être remplacé dans son ensemble.

ATTENTION !

- **Le produit devient très chaud en cours d'utilisation. Risque de brûlures.**
- **Tenez toute matière inflammable à distance du produit.**
- **Veillez à assurer une bonne ventilation afin que le produit refroidisse suffisamment.**

PICTOGRAMMES

	Si le verre de protection est fissuré ou endommagé, le produit doit être mis au rebut.
	Classe de protection II.
	Homologué selon les directives en vigueur.
	Le produit en fin de vie doit être traité comme un déchet d'équipement électrique et électronique.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale	230 V ~ 50 Hz
Puissance	4,8 W
Classe de protection	II
Flux lumineux	330 lm
Température de couleur	6500 K

FICHE PRODUIT

Nom ou marque du fournisseur :		ANSLUT	
Adresse du fournisseur (*) :		Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA	
Référence du modèle :		013665	
Nombre de zones et/ou surfaces de chauffage :			
Type de source lumineuse :			
Technologie d'éclairage utilisée :		LED	Non dirigée ou dirigée : NDLS
Type de culot de la source lumineuse (ou d'autre interface électrique)		fixed in products, connect Mainpower by power cord an plug	
Source lumineuse secteur (SLS) ou source lumineuse non-secteur (SLNS) :		SLS	Source lumineuse connectée (SLC) : non
Source lumineuse avec couleur réglable :		non	Boîtier : -
Source lumineuse à luminance élevée :		non	
Protection anti-éblouissement :		non	Utilisation possible avec un variateur : non
Paramètres du produit			
Paramètre		Valeur	Paramètre
Paramètre		Valeur	Paramètre
Paramètres généraux du produit :			
Consommation d'énergie en marche (kWh/1 000 h), arrondie à l'entier supérieur le plus proche.		5	Classe d'efficacité énergétique G
Flux lumineux utile (Φ_{use}), avec indication qu'il se réfère au flux dans une sphère (360°), dans un cône large (120°) ou dans un cône étroit (90°).		330 sphérique (360°)	Température de couleur proximale, arrondie à la centaine de K la plus proche, ou plage de températures de couleur proximales pouvant être réglées, arrondie à la centaine de K la plus proche.
Puissance en marche (P_{on}), exprimée en W.		4,8	Puissance en mode veille (P_{off}), exprimée en W et arrondie à la deuxième décimale.
Puissance en mode veille avec connexion au réseau (P_{net}) pour les SLC, exprimée en W et arrondie à la deuxième décimale.		-	Indice de rendu des couleurs (IRC), arrondi à l'entier le plus proche, ou la plage de valeurs d'IRC pouvant être réglées.
Dimensions extérieures sans unité d'entraînement séparée, unité d'entraînement pour l'éclairage et éléments sans fonction d'éclairage le cas échéant (en mm).	Hauteur	460	Distribution de la puissance spectrale dans la plage de 250 nm à 800 nm, à pleine charge.
	Largeur	42	
	Profondeur	42	
Déclaration de puissance équivalente (*).		-	Si oui, puissance équivalente (W) -
			Coordonnées chromatiques (x et y) 0,312 0,328
Paramètres des sources lumineuses LED et OLED :			
Valeur R9 de l'indice de rendu des couleurs		0	Facteur de durée de vie 0,90
Rapport de flux lumineux		0,93	
Paramètres pour les sources lumineuses de type LED et OLED raccordées au secteur :			
Facteur de phase (cos ϕ 1)		0,00	Constance des couleurs dans les ellipses de MacAdam 6
Déclaration selon laquelle une source lumineuse de type LED remplace une source lumineuse fluorescente sans ballast intégré d'une puissance en watts particulière.		-(b)	Si oui, déclaration relative au remplacement (W) -
Mesure du papillotement (Pst LM)		1,0	Mesure de l'effet stroboscopique (SVM) 0,4

(a) "–": sans objet;

(b) "–": sans objet;

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Houd het snoer en een eventueel verlengsnoer uit de buurt van snijgereedschap, scherpe voorwerpen en eventuele andere risico's, zoals natte vloeren en oplosmiddelen.
- Raak het product, de stekker of het snoer niet aan met natte handen.
- Gebruik het product nooit in vochtige ruimten.
- Controleer alle elektrische aansluitingen en snoeren regelmatig op schade. Verhelp eventuele storingen voordat u de lamp gebruikt. Laat kabels en aansluitingen altijd controleren door een bevoegd elektricien.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de nominale spanning op het typeplaatje.
- Gebruik het product niet in een explosieve omgeving, bijvoorbeeld in de buurt van brandbare vloeistoffen, gasen of stof. Gebruik het product niet in de buurt van brandbare materialen.
- Kijk niet direct in de lichtbron.
- Gebruik het product niet als het veiligheidsglas gebroken of beschadigd is. Als het veiligheidsglas gebroken of beschadigd is, moet het product worden afgevoerd.
- De lichtbron kan niet worden vervangen. Als deze kapot gaat, moet het hele product worden vervangen.

WAARSCHUWING!

- **Het product wordt erg heet tijdens het gebruik: dit houdt gevaar voor brandwonden in.**
- **Houd brandbare materialen uit de buurt van het product.**
- **Zorg voor goede ventilatie zodat het product voldoende wordt gekoeld.**

SYMBOLLEN

	Als het veiligheidsglas gebroken of beschadigd is, moet het product worden afgevoerd.
	Elektrische veiligheidsklasse II.
	Goedgekeurd volgens de geldende richtlijnen.
	Het afgedankte product moet worden gescheiden als elektrisch afval.

TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning	230 V ~ 50 Hz
Vermogen	4,8 W
Elektrische veiligheidsklasse	II
Lichtstroom	330 lm
Kleurtemperatuur	6500 K

PRODUCTINFORMATIEBLAD

Naam of merk van de fabrikant:		ANSLUT	
Adres van de fabrikant (*):		Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA	
Modelaanduiding:		013665	
Aantal warmtezones en/of -oppervlakken:			
Type lichtbron:			
Gebruikte verlichtingstechniek:		led	Omnidirectioneel of directioneel:
Type fitting van de lichtbron (of andere elektrische aansluiting).		fixed in products, connect Mainpower by power cord an plug	NDSL
Lichtbron die wordt aangesloten op het lichtnet of lichtbron die niet wordt aangesloten op het lichtnet:		MLS	Aangesloten lichtbron (CLS):
Lichtbron met instelbare kleur:		nee	Behuizing:
Lichtbron met hoge luminantie:		nee	-
Bescherming tegen verblinding:		nee	Geschikt voor gebruik met dimmer:
nee			nee
Productparameters			
Parameter		Waarde	Parameter
			Waarde
Algemene productparameters:			
Energieverbruik in bedrijf (kWh/1000 h), afgerond tot op het dichtstbijzijnde gehele getal.		5	Energie-efficiëntieklasse
Bruikbare lichtstroom (Φ_{ver}), waarbij wordt aangegeven of het gaat om de lichtstroom in een bol (360°), in een brede kegel (120°) of in een smalle kegel (90°).		330 i bol (360°)	Gecorrleerde kleurtemperatuur, afgerond op de dichtstbijzijnde 100 K, of het bereik van gecorrleerde kleurtemperaturen die kunnen worden ingesteld, afgerond op de dichtstbijzijnde 100 K.
Vermogen in ingeschakelde stand (P_{on}), uitgedrukt in Watt.		4,8	Vermogen in stand-by (P_{sb}), uitgedrukt in Watt en afgerond op twee decimalen.
Vermogen van de aangesloten lichtbron in stand-by (P_{net}) wanneer aangesloten op een netwerk (CLS), uitgedrukt in Watt en afgerond op twee decimalen.		-	Kleurweergave-index (CRI), afgerond op het dichtstbijzijnde hele getal, of de schaal van CRI-waarden die kan worden ingesteld.
Buitenmaten (in mm), exclusief afzonderlijke voedingseenheid, voedingseenheid voor verlichting en niet-lichtgevende delen, indien van toepassing.	Hoogte	460	Spectrale vermogensverdeling in het bereik 250 nm tot 800 nm bij volledige belasting.
	Breedte	42	
	Diepte	42	
Verklaring omtrent equivalent vermogen (*).		-	Indien ja, equivalent vermogen (W)
			Chromaticiteitscoördinaten (x en y)
			0,312 0,328
Parameters voor lichtbronnen van het type led en oled:			
R9-waarde voor kleurweergave-index		0	Levensverwachtingsfactor
Lichtstroomverhouding		0,93	
Parameters voor lichtbronnen van het type led en oled die worden aangesloten op het elektriciteitsnet:			
Fasefactor ($\cos \phi$)		0,00	Consistente kleurweergave in McAdam-ellipsen
Bewering dat een lichtbron van het type led een fluorescentielichtbron zonder ingebouwd voorschakelapparaat met een bepaald vermogen vervangt.		-(b)	Indien ja, opgegeven vervangen vermogen (W)
Flikkermeting (Pst LM)		1,0	Maat voor stroboscopisch vermogen (SVM)
			0,4

(a)“-”: niet van toepassing.

(b)“-”: niet van toepassing.

